

# Båtsaumen

Kommunalt informasjonsblad for Bindal

Nr. 1 – Februar 2003

Årgang 4



## Hybelhuset

## klart til riving

*Hybelhuset står som et tomt skall, og blir revet i løpet av februar/mars. Det som kan brukes av innbo er fjernet.*

Terråk Hybelhus skal rives for å gi plass til påbygg på Bindal Sykehjem. Huset ble bygget i 1960-61, og sto klart til innflytting høsten 1962-. Det ble da bygget som en alders- og sykeheim. I alt rommet det til sammen 38 plasser, der mesteparten var aldersplasser fra begynnelsen av.

Arkitekt Are Aursand hadde tegnet for Bindal kommune og bygget ble reist av lokale fagfolk. Byggekostnadene den

gang kom på ca kr 500.000. og det ble sagt at det var landets billigste aldersheim. Tilgangen på beboere var stor og på det meste rommet bygget 44 personer.

En gang fortalte en dame at hun måtte flytte til aldersheimen fordi hun ikke klarte å kakke hull på isen i brønnen på grunn av gikta. Slik ble hun boende her i over 30 år, og fikk med seg de forandringer som kom. I desember 1987 sto nye

Sykeheimen ferdig, og det gamle bygget ble etter hvert tømt. I 1989 ble det bygd om til leiligheter og hybler, og det fikk navnet Terråk Hybelhus. I alle disse årene har det vært behov for dette botilbudet og eldre fra hele kommunen

har hatt god nytte av det. Nå har vi tømt bygget igjen, og vi står foran en ny forandring. Det skal bygges 6 nye leiligheter og 13 sykeheimsplasser. Samtidig skal vi avvikle tosengs-rommene i den eksisterende sykeheimen og nye sykeheimsplassene blir totalt 10.

I dag henvender eldre seg og oppgir helt andre årsaker til at de vil flytte til bofellesskap eller sykeheim. De sier at det er få eldre igjen i bygdene og at de yngre er på jobb. De søker pleie og omsorgstilbud fordi de trenger sosial kontakt, trygghet og pleie og omsorg. Om ett år kan Bindal kommune by fram nytt, tidsmessig botilbud til eldre i kommunen.

*Hilbjørg Hagen*



## Båtsaumen

Utgiver: Bindal Kommune  
Bindal Rådhus  
7980 Terråk  
Tlf. 75 03 25 00

E-post: postmottak@  
bindal.kommune.no

Internett: www.bindal.kommune.no

Ansvarlig redaktør:  
Edmun Skjelsvik

Redaksjon:  
Jens Christian Berg

Trykk/Produksjon:  
Rønnes Trykk as, Mosjøen

Bladet sendes gratis til alle hus-  
stander i Bindal kommune, og kan  
leses på kommunens internetsider.

Neste nummer er planlagt utsendt i  
mars 2003.

Hvis du bor utenfor kommunen,  
og ønsker å få tilsendt bladet,  
ta kontakt med Menighetskontoret.

### Viktige telefonnummer:

<b>Bindal Rådhus</b>	<b>75 03 25 00</b>
<b>Bindal Sykehjem</b>	<b>75 03 26 00</b>
<b>Legekontoret</b>	<b>75 03 25 60</b>
<b>Legevakt</b>	<b>75 03 43 33</b>
<b>Lensmann</b>	<b>75 03 19 20</b>

### Bibliotekets åpningstider:

NB! Kveldsåpent er endret  
fra mandag til tirsdag.

Mandag	kl 1000 – 1545
Tirsdag	kl 1200 – 1900
Onsdag	kl 1000 – 1545
Torsdag	STENGT
Fredag	kl 1000 – 1545

På Bindalseidet er åpningstidene  
slik:

Tirsdag	kl 1600 – 1800
Torsdag	kl 1100 – 1300
og	1600 – 1800



# Vannskade Doktorgården



Panel og golv ble åpnet for å tørke opp bygningen etter vannlekkasje som oppstod på nyåret.

En vannlekkasje i nyttårshelga har gjort skader på Doktorgården. Deler av huset har vært avstengt noen uker mens Systemhus har reparert skadene.

Frivillighetssentralen er nå tilbake i

full drift i sine lokaler i første etasje. Salongen skal flytte inn i Sentrumsbygg, der Posten tidligere holdt til.

Internettcafeen åpner igjen i løpet av februar.

## Nytt om navn:

Ronald Gangstør er nå tilsatt som lærer i 100% stilling ved Terråk skole.

Lene Øyen Knutsen er ny leder for SFO på Terråk skole (60%), og har i tillegg vikariat som lærer.

Før jul mottok 6 ansatte i Bindal kommune Gullklokke (eller gavekort) etter

25 års arbeid:  
Annlag Helstad  
Egil Helstad  
Håvard Sylten  
Mariann Melå Gjengaar  
Vigdis Sund  
Torstein Skarstad

## Vedtatt i kommunestyret:

- Lisbeth Berg-Hansen er valgt som kontaktperson for trafikk-sikkerhet i Bindal.
- Det er startet arbeid med å utvikle oppvekstsenter i kretsen, dvs å slå sammen skoler og barnehager, med mulig oppstart fra 1. august 2003.
- Kommunestyre- og fylkestingsvalg skal avvikles mandag 15. september.
- Kommunal sats for betaling for landbruksvikar for 2003 fastsettes til kr 111,50 pr. time, ekskl. moms.



# Tilbud om etablereropplæring FOR NAMDALEN

Fredrikke Hage tilbyr etablereropplæring til alle interesserte etablere i Namdalen. Alle som har en konkret forretningside og et ønske om å etablere seg med egen virksomhet kan delta. Målet med prosjektet er at etablererne skal gå ut med styrket tro på seg selv som etablere, økt kunnskap om etablererprosessen, en fullstendig forretningsplan og strategi for etableringen av sin bedrift. Deltakerne skal bli trygg i forhold til egen forretningside og få den kompetanse som må til for å sette forretningsideen ut i live. Vi ønsker å rekruttere deltakere til prosjektet i nært samarbeid med tiltaksansvarlig i kommunene.

Rekruttering vil foregå via ideutviklingsseminarene som arrangeres av Fredrikkes Hage. Fredrikkes Hage vil koordinere rekrutteringsarbeidet og aktuelle deltakere kan derfor henvende seg direkte til oss eller via tiltaksansvarlig i kommunene.

svarlig i kommunen. Under forutsetning av et tilstrekkelig antall interesserte etablere vil vi holde ideutviklingsseminarer i både Indre, Midtre og Ytre Namdal. Det er satt opp følgende datoer;

*Ideutviklingsseminar for Ytre Namdal*

21.-22.febr. 2003

*Ideutviklingsseminar for Midtre Namdal*

7.-8.mars 2003

*Ideutviklingsseminar for Indre Namdal*

21.-22.mars 2003

Gjennom ideutviklingsseminaret vil deltagerne få en realitetsorientering som vil gi innsikt i hva som må til for å starte egen bedrift.

Ideutviklingsseminarene er gratis for deltagerne og etter seminaret vil de selv få vurdere om de ønsker å delta i etablererprogrammet som omfatter både et etablererkurs og individuell oppfølging.

Første samling for etablererkurset starter i april. Det vil bli 5-6 samlinger og individuell oppfølging. Målet med opplæringen er bearbeiding av forretningside, forretningsplan, markedsplan, driftsbudsjett og alternative finansieringsformer.

Ideutviklingsseminarene gjennomføres uten egenandel for deltagerne. Deltagerne betaler en kursavgift på kr. 2.000,- for etablereropplæringa. Kursavgiften inkluderer faglig opplegg, veiledning, kursmaterieell, kost og losji under kurset. Deltagerne betaler selv for reise til samlingene og for eventuell tapt arbeidsfortjeneste.

*Bindal kommune har bruk for personer med initiativ. Derfor vil vi vurdere å bidra økonomisk dersom noen ønsker å delta. Nærmere orientering kan fås ved henvendelse Plan- og Næringsavdelingen, Bindal kommune.*

## Terråk skole

Det skal legges nytt tak på samfunns-husbygget, men arbeidet blir gjort når det blir varmere i været.

## Sivilarbeider

Sverre Nilsen er for tiden sivilarbeider på skolen. Han skal assistere vaktmesteren

## Kommunal møteplan 1. halvår 2003



<i>Formannskap/ Fondsstyret/ Faste utvalg for plansaker</i>	<i>Komite</i>	<i>Kommunestyret</i>
Onsdag 29.01.	Torsdag 13.02.	Onsdag 19.02.
Onsdag 12.03.	Torsdag 27.03.	Onsdag 02.04. budsjett
Onsdag 21.05.	Torsdag 12.06.	Onsdag 18.06.
Onsdag 25.06. budsjett		

Innkallinga til kommunestyremøtene legges nå ut på internett, på kommunens nettsider. Se [www.bindal.kommune.no](http://www.bindal.kommune.no)

## Takk til alle som deltok i spørreundersøkelsen

Pleie- og omsorgsavdelingen hadde før jul en brukerundersøkelse. Vi spurte alle pasienter og brukere ved sykehjemmet og hjemmetjenestene om kvaliteten på hjelpen de mottok. Svarprosenten var 50%, og de fleste var tilfreds med hjelpen de fikk.

Jeg vil også takke Ivar Helstad som intervjuet alle pasientene ved Bindal sykehjem.

Kommunenes Sentralforbund skal hjelpe oss med å analysere tallene fra brukerundersøkelsen, kommunens regnskap og andre faktorer som påvirker kvaliteten på tjenestene. Resultatet av dette arbeidet skal vi presentere i Båtsaumen neste gang.

Selv om vi har stor tilfredshet hos våre brukere har vi forbedringspotensialet på både informasjon og brukermedviking. Takk til alle som deltok!

*Gudrun Fossem Helse- og sosialsjef*



# Bindalssanger

Vi har begynt en serie med bindalssanger, og først ut var Arnulf Bangstad. Deretter fulgte Hans Svarvå, Borghild Holten og Håkon Bjørnli.

Vi inviterer folk til å lage nye bindalssanger.

Fra Ivar P. Helstad har vi fått denne teksten, som han har funnet blant sine «papirer». Opphavsmann og komponist er ukjent. Ivar sier at melodien er innspilt på grammofonplate, og at samme mann (?) også laget en reinlender, kalt «Bindalsreinlenderen».

## Bindalsvalsen

Det toner fra fjellet en melodi,  
Til bygden og dalen ned.  
Den kaller deg opp, di blir glad og fri.  
Der finner ditt hjerte fred.  
For der kan du vandre den dagen så lang,  
Over bjerg, over dal og ur.  
Og der får du synge den friske sang  
Over Bindalens vakre natur.

Og nede i bygden en lørdagskveld,  
Når hverdagens strev er forbi.  
Og solen går ned bakom Bindalsfjell,  
Du hører en glad melodi.  
Og jenten hun danser så glad,  
Tett med sin arm omkring guttens hals.  
Og hun svever av sted og blir aldri trett,  
Når hun danser sin Bindalsvals.





# Kulturmidler 2003

Foreninger og enkeltpersoner kan søke om tilskudd til følgende formål relatert til Bindal:

- Idrett og friluftsliv.
- Barne- og ungdomsaktiviteter.
- Allment kulturarbeid (sang, musikk, dans, teater, kunst, husflid og øvrige kulturformål.
- Tiltak for funksjonshemmede.

1. Hvis organisasjoner søker om tilskudd fra flere av støtteordningene, må det fremmes separate søknader.

2. Tilskudd tildeles hovedlag. Undergrupper må innarbeide sine søknader i hovedlagets søknad.

3. Tilskudd er avhengige av de årlige kommunale budsjetter, og kan derfor ikke av organisasjonene forventes å følge prisstigning, eller på annen måte oppfattes som en fast inntektskilde.

4. Tildeling av kulturmidlene blir kunngjort i pressen i januar, med søknadsfrist 1. mars. Retningslinjer og søknadsskjema blir sendt til tidligere motakere av kulturmidler. Søknadsfristen må overholdes.

5. Søknaden skal fremmes på eget skjema. Vedlagt skal følge regnskap for siste år, årsmelding, handlingsplan og budsjett for kommende år.

6. Kommunalt driftstilskudd skal fortrinnsvis ikke være eneste inntektspost i prosjektet. Søknader der egeninnsatsen er av betydning blir prioritert.

7. Tilskuddet kan ikke brukes til å finansiere et lags tilskuddspost til andre grupper. Tilskuddet skal brukes av søkeren.



8. Dersom tilskuddet ikke blir brukt i samsvar med søknaden, kan deler av, eller hele tilskuddet kreves returnert til kommunen.

Søknader til idrettsformål skal til uttalelse hos Bindal Idrettsråd. Søknader til musikkformål skal til uttalelse hos Bindal sang og musikkråd, eller lignende organ, dersom slikt finnes. Søknader til barne- og ungdomsaktiviteter

skal til uttalelse hos Bindal ungdomsråd.

Søknaden sendes til Bindal kommune, kulturkontoret 7980 Terråk innen 1. mars. Søknadsskjema blir sendt ut til de som søkte i fjor.

Søknadsskjema kan også hentes fra Internett; [www.bindal.kommune.no](http://www.bindal.kommune.no), eller du kan ringe kulturkontoret på telefon 75032500, og be om å få det tilsendt.

## Kommunestyret har fordelt midler fra Leif Helstads minnefond

- Bindal Rideklubb tildeles kr 20.000,- til sikkerhets- og hjelpeutstyr. Legges klubben ned skal utstyret leveres tilbake til kommunen.
- En person tildeles kr 8 000,- til kjøp av bæremeis og pulk.
- Bindal lokallag av NFU tildeles kr 3 000,-. Pengene skal brukes til å dekke utgifter til ledsager i forbindelse med årsmøte i fylkeslaget.

Anne-Beate Solvang  
vever nå  
**Helstad-teppet**  
for salg.

Interesseret kan ta  
kontakt for å være med  
på å bestemme farger.  
tlf. 75 03 41 64



# Sosialkontoret

## Organisering

Ansatte på sosialkontoret er sosialkonsulent (heltid barnevern), sekretær, psykiatrisk sykepleier og sosialleder. I tillegg engasjerer vi fosterhjem, besøkshjem, støttekontakter, tilsynsførere, hjemmekonsulent m.m.

Vi holder til på Rådhuset på Terråk i lyse, trivelige lokaler, med fin utsikt over Bindalsfjorden. Vi er en liten avdeling med et meget trivelig arbeidsmiljø. Arbeidsmiljøet bidrar til et faglig utviklende miljø.

Sosialkontoret er sikkerhetsnett for oss alle når vi har vanskelige faser eller kriser i livet.

## Barnevernstjenesten

arbeider etter Lov om barneverntjenester. Den viktigste oppgaven vår er å jobbe forebyggende slik at barna og deres foreldre får hjelp før problemene blir store, og bidra til at barn og unge får trygge oppvekstmuligheter.

Arbeidet består av råd og veiledning, undersøkelse av bekymringsmeldinger, iverksettelse og oppfølging av tiltak for barn og deres foreldre.

## De vanligste hjelpetiltakene er:

- råd og veiledning,
- ansvarsgruppemøter,
- barnehage,
- SFO,
- besøkshjem,
- leksehjelp,
- hjemmekonsulent,
- bidrag til kjøp av klær m.m.

Vi forsøker å sette inn hjelp som kan gjøre barnas situasjon bedre ved å styrke foreldrene slik at de blir bedre i stand til å følge opp sine barn.

I familier der alle egnede hjelpetiltak er prøvd ut og omsorgssituasjonen er skadelig for barna, fremmer vi sak for Fylkesnemnda for sosiale saker, hvor vi fremmer forslag om omsorgsovertakelse. Nemnda er sammensatt av 1 dommer, 2 sakkyndige og 2 leg-medlemmer. Det er fylkesnemnda som beslutter om omsorgen skal tas fra foreldrene. Vi finner da egnede fosterfamilier for barna. Normalt har barna fremdeles samvær med sine biologiske foreldre. Vi følger opp barna i fosterhjemmene med besøk minimum 2 ganger pr. år. Alle barna får egen tilsynsfører som skal følge med barnets utvikling og melde fra til barnevernstjenesten jevnlig om barnets omsorgssituasjon i fosterhjemmet.

## Barnevernstjenesten samarbeider med:

- helsesøster,
- skoler og barnehager,
- PPT,
- Barne og Ungdomspsykiatrisk Poliklinikk,
- legene,
- regional jurist,
- Fylkesbarnevernet

Barnevernstjenesten deltar i tverrfaglig lederteam for barn (2 g. pr. år), Samarbeidsmøter med helsestasjon og PPT (1 g. pr. mnd.), dessuten innkalles man til møter med Skole- og barnehageteam (skal være 2 g. pr. år). De fleste barna med omfattende hjelpetiltak har egne ansvarsgrupper.

## Samarbeide på Sør Helgeland:

På Sør Helgeland har vi et regionalt samarbeid, med faglig veiledning 1 gang pr. mnd., samt faglige forum 2 g. pr. år. Dette anser vi som nødvendig i en liten kommune der saksbehandler skal kunne alt i et komplisert arbeidsfelt. Dette medvirker til lettere å rekruttere og beholde ønsket kompetanse i kommunen.

Kommunene har ansatt egen felles jurist for helse-, sosial- og barnevernsaker. Hun holder til i Brønnøysund. Hun arbeider sammen med oss i alle saker som går til Fylkesnemnda. Hun bistår oss for øvrig også i juridiske spørsmål, og er vårt juridiske sikkerhetsnett. Barnevernsarbeid er et vanskelig område som i enkelte få tilfeller fører til alvorlig inngripen i folks privatliv.

I Bindal har vi et høyt antall barn som får hjelp fra barnevernstjenesten. Det tror vi skyldes at vi har en barnevernstjeneste som fungerer godt, slik at det er lettere for foreldre og andre hjelpere å ta kontakt med barnevernet og be om hjelp. Samtidig har vi et godt / høyt utdannet og stabilt offentlig nettverk for øvrig (helsestasjon / lære-re osv.) som bidrar til forståelsen om hva barnevernet faktisk kan bidra med.

## Sosiale tjenester gis etter Lov om sosiale tjenester

- Kommunen kan gi økonomisk råd og veiledning. Når en ikke har tilstrekkelig til livets opphold, kan en få økonomisk hjelp i form av bidrag eller lån.
- Kommunen kan bistå vanskeligstilte slik at de kommer seg i arbeide eller i sysselsetting og få bolig.
- Kommunen kan gi råd/veiledning og



Billedtekst: Sosialkonsulent Bente Thronæs, sekretær Astrid Brevik Iversen, sosialleder Wenche Dybvik og psykiatrisk sykepleier Heidi Pedersen.

hjelpetiltak til rusmisbrukere og deres familier.

- Kommunen kan yte tjenester som støttekontakt, avlastning til funksjonshemmede og andre vanske ligstilte.
- Kommunen kan sørge for boligtilbud med oppfølging for ungdommer med funksjonshemming under videregående utdanning.

### Psykiatrisk sykepleier

Arbeider etter både lov om sosiale tjenester og lov om helsetjenester. Arbeider i familier og med enkeltpersoner som har alvorlige psykiske lidelser.

Kartlegger deres behov for bistand fra det offentlige og private, og koordinerer tjenester. Støttesamtaler og behandling av pasienter. Undervisning og veiledning av hjemmesykepleien, hjemmehjelpstjenesten og andre samarbeidspartnere. Ansvarlig for POSOM-gruppen (psykososial støttegruppe)

### Andre tjenester/oppgaver som er tillagt sosialkontoret

- Adopsjon. Godkjenning av adoptivforeldre.
- Formidling av lån og tilskudd fra Husbanken til spesielle grupper.
- Administrering av bostøtte fra Husbanken.

- Sekretærfunksjon i Eldrerådet.

- Tildeling av Parkeringsbevis.
- Tildeling av Ledsagerbevis.
- Tildeling av tilrettelagt transport til arbeids- og utdanningsreiser for funksjonshemmede.
- Veiledning/råd i forbindelse med skilsmisse/separasjon.

### Sosialleder

er faglig og administrativt leder for sosialtjenesten og barnevernstjenesten, samt ansvarlig for akuttvedtak etter barnevernsloven.

Sosialleder er administrativt leder for psykiatrisk sykepleier. Kommunelegen er faglig leder for psyk. sykepleier

## Barnevernsstatistikk 2002

Antall barn som barnevernstjenesten hadde befattning med	36
Nye bekymringsmeldinger til barnevernstjenesten	17
Barn som bor i fosterhjem / institusjon	6

## Barnevernstjenesten trenger hjelp !

Vi har stadig behov for nye fosterhjem, besøks hjem, støttekontakter og tilsynsførere. Dette er engasjement med varierende omfang og varighet.

Familier og enkeltpersoner som har tid, lyst og overskudd til å hjelpe barn og unge i utsatte livssituasjoner, oppfordres til å ta kontakt med oss for en uforpliktende prat.



## Akebakken

Bindalseidet Ungdomsklubb var heldige og fikk kr. 195.000,- av fylket til nærmiljøanlegg. Anlegget er tredelt og skal bygges i tilknytning til Bindalseidet skole. Vi skal lage ei aktivitetsløype, ruste opp akebakken og et område rundt skolen. Vi har kommet godt i gang med akebakken. Der har vi sikret med en jordvoll mot trafikk og satt opp lys. Vi har stor aktivitet i bakken, både i skoletiden og på ettermiddag- og kveldstid.

## Brukerundersøkelse skoler og barnehager i Bindal

Før jul 2002 ble det sendt ut spørreskjemaer til elever og foreldre til elever på bindalsskolene, og til foreldrene til barnehageunger i Bindal. Svarprosenten er fra elevene 100% og fra foreldrene 70%. Svarene gis på en skala fra 1 til 6, der 6 er best.

### Foreldre:

Resultat for brukerne	4.5
Trivsel	4.9
Brukermedvirkning	4.6
Respektfull behandling	5.0
Tilgjengelighet	5.3
Informasjon	4.7
Fysisk læringsmiljø	3.9
Generelt	4.6
Sum totalt	4.7

### Elever:

Resultat for brukerne	4.4
Trivsel	4.9
Elevmedvirkning	4.1
Respektfull behandling	4.7
Fysisk læringsmiljø	4.0
Generelt	4.6
Sum totalt	4.5

Resultat for brukerne	5.2
Trivsel	5.3
Brukermedvirkning	5.1
Respektfull behandling	5.2
Tilgjengelighet	5.2
Informasjon	4.9
Fysisk miljø	4.6
Generelt	5.2
Sum totalt	5.1

Fra barnehagebrukerne var det en svarprosent på 48. Det er noe lavt for å kunne gi et godt bilde. Svarene som har kommet inn viser at brukerne er godt fornøyd.

## BOSTØTTE

- \* Har du lav inntekt og høye boutgifter?
- \* Pensjonister og barnefamilier kan få romsligere økonomi med bostøtte.
- \* Sjekk med sosialkontoret om du har rett til bostøtte.

### ENDRINGER

#### i regelverket for 2003

I 2003 blir kravet til finansiering i eid bolig for husstander med barn fjernet. For disse husstander er det altså ikke lenger et krav om at boligen skal være finansiert med lån fra Husbanken, SND (landbruksbanken) eller kommunen.

For pensjonisthusstander med inntekt under minstepensjon tillagt 30%, vil det bli en økning i sjablonbeløpet for lys og varme.

### SØKNADSRISTER:

10.febr. – 10. juni – 10.okt.

*Bindal sosialkontor*

## Lokal forskrift om feiing i fritidsboliger

- Fritidsbolig defineres som bolig som bebos mindre enn 3mnd pr. år.
- Bolig definert som fritidsbolig gis fritak for fast feieavgift.
- Det er eiers plikt å varsle kommunen ved bruk utover 3 mnd.
- Feiing og tilsyn av fritidsboliger utføres på forespørsel fra eier.

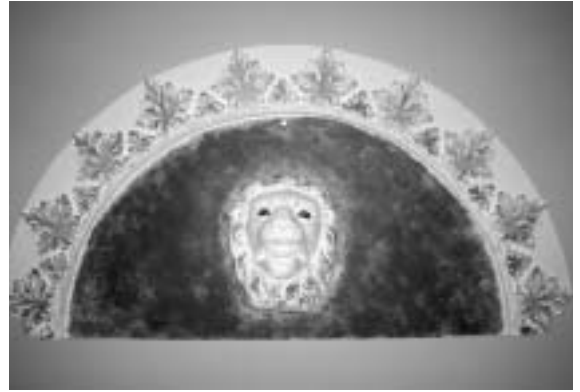
Feie/tilsynsgebyr betales etter medgått tid.

- Forskriften gjelder fra 01.01.2003.





# Utsmykning på Terråk skole



På ungdomsskolen på Terråk henger det nå fine stukkaturarbeider i gangen. Det er elever i ungdomsskolen som, sammen med lærere fra Kunsts skolen på Sør-Helgeland, har laget nå før jul. Gipsfigurene fungerer nå som navnskilt for bibliotek og skolekjøkken.

## Før i ti'n

Johannes Olsen Imøy ble i 1923 forespurgt av daværende Jordefører i Bindal, O. Skaalvik, Holm i Helgeland, om å påta seg oppgaven som referent for Brønnøysunds Avis under herredsstyremøtene i kommunen. Dette går fram av et svarbrev Johannes Olsen Imøy sendte ordfører Skaalvik. Brevet er datert Skjelsviksjøen 7. mai 1923 og lyder slik:

«Ifølge skrivelse av 30. april 1923 ses at De anmoder mig om at paatage min hvervet som referent av herredsstyrets møter for «Brønnøysunds Avis». Da jeg bor på Imøy kan det undertiden falde vanskelig, ja nærmest umulig især om

vinteren at naa frem til møtestedet. Men jeg skal gjøre midt bedste og forsøke saa godt det lar sig gjøre aa møte for aaret 1923. Hvis jeg senere for 1924 og 1925 kan møte kan vi snakkes om det når den tid kommer. Underretning om møtene bedes sendt i god betids.

Ærbødigst

Bokhandler og agent Johannes Olsen Imøy – (sign.)  
Skjelsviksjøen, Bindal.»

Det fortelles i ettertid at Imøy skjøttet sitt verv meget godt. Han hadde for øvrig en særdeles god hukommelse. Av brevarket ses følgende firmanavn:

**Johannes Olsen-Imøy**

**Bok og papirhandel**

**Velassortert utvalg i Toiletsæper og Vaskeartikler**

Edmun Skjelsvik



Dette bildet er fra en konfirmasjon ved Vassås kirke. Vi ber om hjelp fra våre lesere for å finne ut når bildet er tatt, og hvem som er avbildet. Kjenner noen igjen de to mennene i midten? Er det presten og læreren eller klokkeren? Vi har fått låne bildet av Otto Katvik på Terråk.

## MØTE I BINDAL KOMMUNESTYRE FOR 50 ÅR SIDEN

Gammel møtebok for Bindal kommunestyre viser at kommunestyret i et møte som ble avholdt på Vassås skole på Terråk i januar 1953 valgte sogneprest Johan Smith til ny varaordfører for 1953/55, etter Arnulf Bangstad (A), som fra 1.1.1953 hadde tiltrådt stillingen som herredsekreter og dermed trådt ut av kommunestyret.

Smith representerte «Tiltakslisten for skoler og kommunikasjoner», som den gang hadde rent flertall i kommunestyret. **Oddwin Skaiaa**, fra samme liste, var den gang ordfører i Bindal.

*Edmun Skjelsvik*

Fotoredaktøren for Bindal Bygdebok, Edgar Bøkestad, etterlyser bilder fra gården Sandvika, som skal omtales i bind 3. Kontakt Edgar på telefon 75 03 15 01.

Med dette innlegget i «Budstikka» fra 1. jan 1952, skrevet av Peder Benjaminsen, vil jeg ønske alle "Båtsaumens" lesere et godt nytt år!

*Willy Bjørnli*

# Godt nytt år !

Nyårsnatt. Midnattstime. Klokkene ringer, sirenene uler, raketter i festlige farger strør ildstjerner mot blå natthimmel, på havnen brøler det tungt fra sotete skorsteiner. – Hilsenen vår er felles i alt: Godt nytt år! Året er forbi, er levd og lagt til de mange andre som ikke kommer igjen, det som skulle hende har hendt. Vi kan stanse ved skiftet, sende tankene søkende tilbake, fri og glad, eller tung og dyster, - skal vi takke for det som var, eller banner vi timene som nyss rant ut? Dette var året, nå er det et gammelt, kan hende var det langt, kanskje det lengste, kan hende var det tungt, kanskje det tyngste. Men: Om vi mistet mer enn vi vant, så like vel: Godt nytt år! Vi vender oss bort fra det tapte, fra året, forventningsfulle og med det styrkede motet som håpet alltid gir, ser vi våkent fram-

ver. Om ødende krefter grov vilt på vår trang til å tru, våger vi av hjertet et stort, gjensidig ønske: Godt nytt år!

Av hjertet – ønsket ditt er ekte, ikke en frase, ikke av plikten-de høflighet, ikke for å gjøre som alle andre, nei for å ærlig vise at du vil det beste. Velkommen nyår, la det vonde og gale være glemt, vi lover å ikke gjøre feilene om igjen, sammen vil vi følge de naturlige, harmoniske veiene, - gjøre alt for å lage tilværet bedre for hverandre. Ja, godt nytt år hele jorden over, også vi fra utkanten er med. Om vi var små, sto midt i mørketid og vinterkulde, søkte vi kanskje med de største og varmeste tankene å forstå meningen i nyårsønsket på rette måten. - derfor, nå atter en gang: Godt nytt år!

*P. Benjaminsen*



# HELLBILLIES PÅ TOPPEN

Lørdag 15. mars spiller  
Norges beste band  
på Toppe, Terråk!  
Arrangør er  
Terråk idrettslag

Hellbillies ga 2. september ut sin åttende CD «CoolTur». Igjen høstet bandet svært gode kritikker og plata gikk rett inn som nummer to på VG-lista. Hellbillies gjennomførte i vinter en kulturturné der de presenterte en annen og mer lyrisk side av bandet. Turnéen resulterte i konsertplaten som de har kalt «CoolTur», og opptak fra konserten i Drammen Teater i mars ble sendt på NRK TV fredag 30. august. Singelen «Sur som rognebær» blir mye spilt på mange radiostasjoner.

Fredag 04.10. starter turnéen i Trondheim. Selv om den nye platen CoolTur har et akustisk lydbilde, så vil publikum denne høsten få oppleve et elektrisk Hellbillies med fullt trøkk! Som vanlig vil låtvalget være plukket fra samtlige av de utgitte CD'ene.

Hellbillies er som liveband større enn noensinne og har i snart ti år vært



Aslag Haugen: Sang og akustisk gitar, Lars Håvard Haugen: El. gitar, mandolin og sang, Ame Sandum: Bass, Bjørn Gunnar Sando: Trommer, Ame Moslåtten: Trekkspill, akustisk gitar og fløyter, Trond Nagell Dahl: Piano, orgel og sang

et av Norges mest etterspurte og populære liveband. Med et platesalg på over 450.000 enheter og over tusen konserter, er Hellbillies et av 90-årenes mest suksessrike norske band. De har oppnådd det meste av det som er mulig som artister i Norge, mottatt Spellemannspris, «Årets Artist» av Dagbladets lesere både i 1993 og 1995, spilt på de største festivalene, samt en rekke opptredener på TV og radio.

Hellbillies kommer fra Ål i Hallingdal, og platedebuterte med Sylvspente Boots i 1992. Senere har de utgitt Pela

Stein, Lakafant, Drag, live-platen LIVE LAGA, Sol Over Livet og Urban Twang. De har klart å skape et helnorsk, ekte uttrykk som oppleves naturlig i den amerikanske country/rock genren bandet beveger seg i. Arne Moslåtten stilsikre, jordnære tekster, med sin underfundige humor, er en særdeles viktig del av dette. Trond Nagell Dahl fra Raufoss, et kjent ansikt for de fleste fra TV-programmet «Beat for beat», er med som fast medlem på turné. De få gangene Trond er forhindret fra å delta, vikarierer Lars Christian Narum for han.

## AVTALEGIRO

BINDAL KOMMUNE, ØKONOMISEKSJONEN,  
OPPFORDRER PUBLIKUM TIL Å BENYTTE AVTALEGIRO.

### Avtalegiro er

- rimelig, enkelt og oversiktlig.
- blant de rimeligste måtene å betale regninger på.
- du slipper å tenke på at regninga blir betalt i rett tid. Banken belaster din konto på forfalldato.
- før forfall får du oversikt som angir beløp og dato når regningen belastes din konto. Dette skjer enten via oppstilling på kontoutskrift eller som egen regning fra Bindal kommune.

Det er enkelt å komme i gang: Send inn kupongen til Bindal kommune, økonomiseksjonen, 7980 Terråk, eller ta kontakt med din bankforbindelse!

Ja, jeg ønsker å betale følgende regninger fra Bindal kommune med Avtalegiro, kontonummer 4651.07.01224:

- Kommunale avgifter Kid.nr.....
- Barnehage Kid.nr.....
- Husleie Kid.nr.....
- Hjemmetjenester Kid.nr.....

(sett kryss, skriv opp kid.nr på siste faktura fra kommunen.)

Avtalegiro belastes min konto:.....

*Jeg har gjort meg kjent med vilkårene for Avtalegiro.*

Sted/dato:

Underskrift:

(svarkupong)



# Bindal Jeger- og fiskerforening

I februar 2002 ble Bindal jeger- og fiskerforening etablert og samme vår ble foreningen opptatt som medlem i Norges Jeger- og Fiskerforbund. Leder i foreningen er Johan Lilleheil og nestleder er Espen Hansen. BJFF er den eneste foreningen i Bindal som er tilsluttet NJFF.

I starten vil vi konsentrere oss om tre satsningsområder:

## Etablere jegeropplæring i ytre Bindal

Det første Jegerprøvekurset ble avholdt høsten 2002, og det planlegges et nytt kurs før ferien i 2003.

## Jobbe for etablering av en bane for hagleskyting

For fortsatt å kunne dyrke vår hobby vil det være en selvfølge at alle bidrar til at all jakt skjer på en human og trygg måte. Rifleskytterne er allerede pålagt trening og oppskyting før de får delta på jakt. Dette gjelder ikke hagle. Opplæring og trening i hagleskyting er derfor en vesentlig del av en slik målsetning. Å få etablert et fast baneanlegg kan ta noe tid, men allerede i inneværende sesong jobbes det med å få etablert et mobilt anlegg for opplæring og trening med hagle.

## Ungdomsarbeid

Her mangler vi fortsatt en ildsjel som kan dra lasset. Så langt har vi samarbeid med NJFF og Sølvkroken delt ut over 100 fiskestenger til alle 3. og 4. klassingene i Bindal gjennom egne fiske dager. Dette har vært et meget populært tiltak som også vil videreføres i 2003. I indre Bindal skjer dette i samarbeid med Terråk jeger- og fiskerforening.

## Medlemsfordeler

Som medlem i BJFF har du følgende fordeler:

- Bladet Jakt og Fiske 11 ganger i året.

Mulighet for kurs og annen opplæring inne jakt, skyting, vilt- og fiskestell, hund, fising og lignende.

- Flotte vervepremier som trekkes blant medlemmene.
- Gratis advokatbistand.
- Økonomiske fordeler innen hundeforsikring, drivstoffrabatter, teletjenester, forsikring, våpenskap m.m.

## Etterlysning

Vi mangler fortsatt en sekretær, og da gjerne en jente. Godt humør og tilgang på datamaskin er alt som trengs. Vi leter også etter noen som kan tenke seg å gjøre en innsats for de yngste. Vedkommende får sentral opplæring om mulighetene, da NJFF har mange tilbud for de unge.

## Norges Jeger- og Fiskerforening

Er en landsdekkende organisasjon som i 2002 passerte 100.000 medlemmer. NJFF representerer landets jegere og fiskere. Formålet er å sikre at vi alle kan fiske og jakte også i fremtiden. Dette mål skal sikres gjennom tre hovedsatsingsområder:

- Sikre en naturforvaltning som gir oss levedyktige vilt- og fiskebestander.
- Sikre at alle som ønsker å jakte og fiske skal ha mulighet til dette.
- Sikre jakt- og fiskemulighetene i et nytt årtusen og bidra til at jakt- og fiske fortsatt skal være en selvfølgelig del av det norske friluftsliv.

## Jegeraften

Fredag 14. februar kl 1930 inviterer BJFF til jegeraften på Bindalseidet skole. Johan Lilleheil holder lysbildeforedrag, med bilder fra bjørnejakt i Amerika, bjørne- og steinbukkjakt i Sajenfjellene i Øst-Sibir, samt Marco Polo-jakt i Tadsjikistan, og jakt på kjempebjørn og elg i Kamtsjajka.



## PLAN- OG RESSURSAVDELINGEN

### KOMMUNALE AVGIFTER OG GEBYRER 2003

I henhold til Forvaltningslovens § 38 kunngjøres at Bindal kommunestyre i møte 15.09.2002 har vedtatt følgende nye satser/endringer av kommunaleavgifter og gebyrer:

Renovasjon	kr 1.990,-
Feieavgift	kr 210,80- pr pipe.
Vannavgift	kr 3.397,60 (for bolig opp til 150 km)
Kloakkavgift	kr 1.760,80 (for bolig opp til 150 km)
Avfallsgebyr	kr 2.055,- grunnabonnement

## Satser SFO

- Foreldrebetalinga i skolefritidsordninga fastsettes fra 01.01.2003 til kr 20,- pr fast tilmeldt time og kr 25,- pr påbegynt time for tilfeldig bruk.
- Barnet må være tilmeldt med en fast ukentlig brukstid gjennom året. Denne tida betales det for i 10 måneder, halve juni og halve august. Tilbud i skolens sommerferie avtales særskilt og betales som tilfeldig bruk. Skolefritidsordninga er stengt i juli. Vedtatt av kommunestyret 11. desember 2002.



## Til Bønder i Bindal

# Informasjon om innføring av MILJØPLAN

## Miljøplan

for miljøvennlig drift og verdiskaping i norsk landbruk



Ved årets jordbruksoppgjør ble det avtalt å innføre miljøplan på alle gårdsbruk fra 2003. forskrift om miljøplan trer i kraft 01.01.03 og gjelder alle foretak som mottar produksjonstilskudd og har følgende formål: «Miljøplan skal bidra til mer miljøvennlig jordbruksproduksjon og at positive miljøeffekter av jordbruksdrift kan holdes ved like eller økes. Planen skal også medvirke til økt verdiskaping med utgangspunkt i jordbrukets positive miljøeffekter.»

Innføringen av miljøplan var en byttehandel i forbindelse med fjerning av miljøavgiften på kunstgjødsel. Denne avgiften utgjør ca. kr 2.700,- på et gjennomsnittlig norsk gårdsbruk.

Deler av planen er arbeid som allerede gjøres på gårdsbrukene i forbindelse med KSL, men omhandler også forhold som tidligere ikke har vært med her. Det vil bli en betingelse å ha miljøplan for å få fullt produksjonstilskudd i fremtiden. Miljøplanen er delt i to deler. Del 1 er obligatorisk, mens del 2 er frivillig.

### Kravene til miljøplan (del 1) vil i grove trekk være:

**1** Kart over jordbruksarealene gården til enhver tid disponerer samt andre arealer av betydning for eller er påvirket av jordbruksdriften. Kulturminner, områder med biologisk mangfold, arealer med risiko for tap av jord og næringsstoffer og andre forhold av miljømessig betydning, skal være kartfestet og omtalt.

**2** Gjødselplan og sprøytejournal

**3** Skjema som dokumenterer miljømessige forhold knyttet til jordbruksdriften, Skjemaet skal være utfyllt i samsvar med de faktiske forhold på det arealetgården til enhver tid disponerer (egen og leid jord)

**4** Plan med frist for gjennomføring av nødvendig tiltak dersom det er avdekket manglende ivaretagelse av miljøhensyn ved utfylling av skjema

Dokumentasjon på gjennomføring av tiltak

For å få tilskudd til særskilte miljøformål i jordbruket, STILK, OMT, MOMLE, må bruket i tillegg ha del 2.

### Del 2 skal inneholde:

- 1** Målsetting for brukets miljøinnsats
- 2** Planer for tiltak som skal fremme særskilte miljøformål  
Dokumentasjon på gjennomføring av tiltak

Miljøplan trinn 1 skal foreligge innen utgangen av 2003. Trinn 2 skal kun foreligge dersom det søkes om tilskudd til særskilte miljøformål. Dokumentasjon knyttet til miljøplan skal oppbevares på bruket og være tilgjengelig for kontroll.

Bøndene må selv lage miljøplan, men brukere som ønsker det kan gjennom deltakelse på tre samlinger få hjelp til å lage planen – miljøplanråd. Eller som studiering med eller uten lærer.

### Miljøplanråd består av:

- Grupperådgivning, 6 – 8 gårdbrukere pr gruppe
- Egenandel på kr 300,- /gårdsbruk
- 3 samlinger á 4 timer i løpet av 2003
- Miljøplanrådgiver: Jørn Høberg, forsker ved Planteforsk Tjøtta fagsenter og miljøplanrådgiver for Bindal, Sømna, Brønnøy, Vega og Vevelstad.

Landbrukets forsøksringer vil sende ut et informasjonshefte til alle brukere i løpet av første kvartal 2003.

De som ønsker det kan allerede nå melde seg på som deltakere på miljøplanråd. Denne påmeldingen gjøres direkte til:

Jørn Høberg  
Planteforsk Tjøtta fagsenter  
8860 Tjøtta  
Tlf. 75 04 66 05  
E-post: [jorn.hober@planteforsk.no](mailto:jorn.hober@planteforsk.no)



# KULTURKALENDER VINTEREN 2003

## Bygdekinoen:

Se på internett:

[www.filmweb.no/filmogkino/bygdekinoen/nordland.html](http://www.filmweb.no/filmogkino/bygdekinoen/nordland.html)

for oppdatert filmprogram.

### Terråk

Tirsdag 18. februar kl 1800: Sjørøverplanteten - 7 år  
kl 2000: Hjem, kjære hjem - 7 år

### Vonheim

Onsdag 19. februar kl 1800: Sjørøverplanetten - 7 år  
kl 2000: Hjem, kjære hjem - 7 år

## Basar • Karneval • Fest • Korkveld

**Søndag 9. febr. kl.1400** er det *basar* på Åsen ungdomshus i Åbygda. Kor Åa arrangerer.

**Søndag 16. febr.** er det *barnekarneval* på Terråk samfunnshus, arr. Terråk helselag.

**Lørdag 22. febr.** er det *karneval i Kolven*. Musikk av Rogers. *Barnekarneval* kl 1500 samme dag.

**Lørdag 22. febr.** er det *karneval på Helstad*.

**Lørdag 22. febr.** – Peder Stol.

**Lørdag 29. mars** er det *korkveld i Åbygda*, på Åsen ungdomshus. Arr: Kor i Åa.

**Søndag 6. april** er det *påskebasar* på Toppen, arr. Terråk helselag.

**Fredag 4. april** blir *Vårkonserten* på Ungdomshuset Vonheim. Arr.: Bindalseidet skolemusikk.

**Lørdag 19. april** er det *fest på Toppen* Terråk. Musikk av Holmsve.

## Pensjonistforeningen

Terråk pensjonistforening holder møter på følgende tidspunkt utover vinteren/våren.

**4. mars** Medlemsmøte i Bindal Rådhus kl. 1600.

**1. april** Medlemsmøte i Bindal Rådhus kl. 1600

Bindalseidet pensjonistforening møtes fremdeles på Bindalseidet eldrecenter kl. 1700 andre fredag hver måned.

## Nordlandsbåt-Regattaen 25 år

**27. juni TORGEIR OG KJENDISANE** på Toppen

**28. juni TORGEIR OG KJENDISANE**

- familiekonsert ute i sentrum på dagen, og

- utendørs dansegalla om kvelden med

DANSEBÆNDET og TORGEIR OG KJENDISANE

## Terråk Idrettslag – 60 år

**15. mars HELLBILLIES** på Toppen

**17. mai SJUENDE FAR I HUSET** på Toppen

**18. juli GLUNTAN** på utescenen, Terråk sentrum

## Ski

**Lørdag 15. mars:** Terråk IL planlegger *Sonerenn* i lysløypa.

Hver **tirsdag kl. 1830** er det *skikarusell* i lysløypa.

## Årsmøter

**Terråk idrettslag** har årsmøte i skihuset **torsdag 6. februar kl 1900.**

**Åbygda idrettslag** har årsmøte **14. februar.**

**Kula idrettslag** har årsmøte **i mars.**

**Kjella idrettslag** har årsmøte **slutten av februar.**

**Bindal Idrettsråd** har årsmøte på Kula kafe **onsdag 26. februar kl 1930.**

## Diverse

**Terråk Barnekor** øver tirsdagene 11. februar, 25. februar, 11. mars, 25. mars, 8. april, 29. april og 13. mai.

## Jegeraften

**Fredag 14. febr. kl 1930** inviterer BJFF til jegeraften på Bindalseidet skole. Johan Lilleheil holder lysbildeforedrag, med bilder fra bjørnejakt i Amerika, bjørne- og steinbukjakt i Sajenfjellene i Øst-Sibir, samt Marco Polo-jakt i Tadsjikistan, og jakt på kjempebjørn og elg i Kamtsjakkia.

## Terråk Gjestegård

**Fredag 14. febr.** feirer vi *Valentines Day*, og inviterer til den månedlige «lønningsforfriskningen». Aldersgrense 18 år. Fra kl 2000–0200.

**Lørdag 15. febr.** kl 1300–1430 inviteres til *karaoke* for barn og ungdom og andre sanglystne. Salg av kaffe, kake, vaffer.

Se på [www.terraak-gjestegaard.no](http://www.terraak-gjestegaard.no) for andre arrangement på Gjestegården!